

565296-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge popravaka i održavanja kotlova – SV-EME-260812-002 - Teilsanierung Kessel 91

OJ S 156/2026 14/08/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: SWM Services GmbH

E-pošta: Mehrling.Eric.Extern@swm.de

Djelatnost naručitelja: Aktivnosti povezane s električnom energijom

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: SV-EME-260812-002 - Teilsanierung Kessel 91

Opis: Aufgrund der aktuellen und künftig zu erwartenden FW-Versorgungssituation wurde strategisch festgelegt, dass der Bestandskessel am Standort Heizwerk Koppstraße, Rupert-Mayer-Strasse 43, 81379 München für einen Weiterbetrieb von mindestens 15 Jahren ertüchtigt werden soll und eine möglichst zeitnahe Sanierung der betroffenen Kesselrohre in 2027 durchzuführen ist, um das andernfalls bestehende erhebliche Risiko eines Anlagenausfalls zu reduzieren und die Verfügbarkeit der Kesselanlage für eine sichere Erzeugung zur Fernwärmeversorgung zu gewährleisten. Im Zuge des geplanten Kesselstillstands im Juni 2026 konnte der konkrete Umfang der erforderlichen Teilsanierung am Kessel im Detail überprüft und in einem LV beschrieben werden. Aufgrund der aktuellen Lieferzeiten für das Material und die Vorfertigung der benötigten Rohrbündel wird die Vorlaufzeit derzeit mit 5-6 Monaten abgeschätzt. Mit dieser Beauftragung wird eine Teilsanierung der Kesselanlage im Zeitraum Mai bis Juli 2027 noch ermöglicht und damit kann der Kessel 91 im HW Koppstrasse für die Fernwärmeversorgung ab der Heizperiode 2027 /2028 wieder gesichert zur Verfügung stehen. Folgende Leistungen sollen von SWM Services GmbH, Dezentrale Erzeugung, SW-DE (AG) i.w. vergeben werden: - Erstellung von Zugangs- und Montageöffnungen an den Kesselmembranwänden - Austausch des Kesselbodens Membranwand / Flossenrohr - Austausch der Mittelwand - Austausch der Rückwand - Austausch der Rückwand (Schrägzug) - Neueinbau von zwei zusätzlichen Mannlöchern / Einstiegsöffnungen in den Feuerraum - Dokumentation der Teilsanierung und QS-Nachweise für den Liefer- und Leistungsumfang

Identifikacijska oznaka postupka: a96de5a2-9cfe-43a3-9246-720d872aab50

Interna identifikacijska oznaka: SV-EME-260812-002

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 50531100 Usluge popravaka i održavanja kotlova

2.1.2. Mjesto izvršenja

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Die Einreichung der Teilnahmeanträge erfolgt elektronisch über das Lieferantenportal der SWM. Für das Vergabeverfahren werden die Vergabeunterlagen unter der in der genannten URL zum freien Download zur Verfügung gestellt. Der freie Download dient jedoch nur einer ersten Ansicht der Vergabeunterlagen. Voraussetzung für die elektronische Einreichung der Teilnahmeanträge ist eine Freischaltung der Vergabeunterlagen im Lieferantenportal (URL: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>). Diese ist mit Angabe des Aktenzeichens SV-EME-260812-002 anzufordern. Im Falle einer Bewerbungsgemeinschaft ist durch jedes Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft ein elektronischer Teilnahmeantrag über das Lieferantenportal einzureichen. Die Aufteilung der (Teil-)Leistungen bzw. Aufgaben auf die einzelnen Mitglieder der Bewerbungsgemeinschaft ist für den Auftragsfall darzustellen. Die Auswahl der Bewerber erfolgt über eine Prüfung und Bewertung der mit dem Teilnahmeantrag eingereichten Angaben, Erklärungen und Nachweise im Bezug zu den angegebenen Teilnahmebedingungen (= Eignungsprüfung). Unbeschadet der Regelungen zu den vergaberechtlichen Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB ist Voraussetzung für die Berücksichtigung eines Teilnahmeantrages dessen fristgerechte Einreichung, dessen Vollständigkeit sowie der Nachweis einer ausreichenden Fachkunde und Leistungsfähigkeit unter Berücksichtigung der festgelegten Mindestanforderungen für eine vertragsgerechte Leistungserbringung. Es werden nur die Bewerber zur Angebotsabgabe ausgewählt, welche nach dem Ergebnis der Eignungsprüfung über eine ausreichende Fachkunde und Leistungsfähigkeit (Eignung) verfügen und daher die notwendige Sicherheit für die Erfüllung der vertraglichen Verpflichtungen bieten.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: 1. Erklärung des Unternehmens, dass vergaberechtliche Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB nicht vorliegen. 2. Erklärung des Unternehmens, dass die gesetzliche Verpflichtung zur Zahlung der Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt ist. 3. Erklärung des Unternehmens, dass keine schwere Verfehlung vorliegt, welche die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. 4. Erklärung des Unternehmens, dass über dessen Vermögen kein Insolvenzverfahren oder vergleichbar gesetzliches Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder der Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist. 5. Erklärung des Unternehmens, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. 6. Erklärung des Unternehmens, dass dieses in den letzten 2 Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs.1 Arbeitsnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 € belegt worden ist. 7. Der Auftraggeber behält sich gemäß Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) vor, vor Zuschlagserteilung eine Abfrage beim Wettbewerbsregister durchzuführen. Eintragungen im Wettbewerbsregister können – je nach Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen gemäß §§ 123, 124 GWB – zum Ausschluss vom Vergabeverfahren führen. 8. Eigenerklärung zu Russlandbezug im Dokument "Eigenerklärung_Russlandbezug.pdf".

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: SV-EME-260812-002 - Teilsanierung Kessel 91

Opis: Aufgrund der aktuellen und künftig zu erwartenden FW-Versorgungssituation wurde strategisch festgelegt, dass der Bestandskessel am Standort Heizwerk Koppstraße, Rupert-Mayer-Strasse 43, 81379 München für einen Weiterbetrieb von mindestens 15 Jahren ertüchtigt werden soll und eine möglichst zeitnahe Sanierung der betroffenen Kesselrohre in 2027 durchzuführen ist, um das andernfalls bestehende erhebliche Risiko eines Anlagenausfalls zu reduzieren und die Verfügbarkeit der Kesselanlage für eine sichere Erzeugung zur Fernwärmeversorgung zu gewährleisten. Im Zuge des geplanten Kesselstillstands im Juni 2026 konnte der konkrete Umfang der erforderlichen Teilsanierung am Kessel im Detail überprüft und in einem LV beschrieben werden. Aufgrund der aktuellen Lieferzeiten für das Material und die Vorfertigung der benötigten Rohrbündel wird die Vorlaufzeit derzeit mit 5-6 Monaten abgeschätzt. Mit dieser Beauftragung wird eine Teilsanierung der Kesselanlage im Zeitraum Mai bis Juli 2027 noch ermöglicht und damit kann der Kessel 91 im HW Koppstrasse für die Fernwärmeversorgung ab der Heizperiode 2027 /2028 wieder gesichert zur Verfügung stehen. Folgende Leistungen sollen von SWM Services GmbH, Dezentrale Erzeugung, SW-DE (AG) i.w. vergeben werden: - Erstellung von Zugangs- und Montageöffnungen an den Kesselmembranwänden - Austausch des Kesselbodens Membranwand / Flossenrohr - Austausch der Mittelwand - Austausch der Rückwand - Austausch der Rückwand (Schrägzug) - Neueinbau von zwei zusätzlichen Mannlöchern / Einstiegsöffnungen in den Feuerraum - Dokumentation der Teilsanierung und QS-Nachweise für den Liefer- und Leistungsumfang

Interna identifikacijska oznaka: SV-EME-260812-002

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 50531100 Usluge popravaka i održavanja kotlova

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 10/05/2027

Datum završetka trajanja: 16/07/2027

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: 1. Erklärung des Unternehmens, dass die gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der ausgeschriebenen Leistung erfüllt sind. 2. Erklärung des Unternehmens, dass das Unternehmen in einem Berufs- oder Handelsregister eingetragen ist oder das Unternehmen nicht zu einer Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister verpflichtet ist. Der Auftraggeber behält sich vor, vom Bewerber bzw. der Bewerbergemeinschaft einen Nachweis über die Eintragung zu verlangen. 3. Erklärung des Unternehmens, ob das Unternehmen Mitglied bei der Berufsgenossenschaft ist und die Verpflichtung zur Zahlung der Beiträge an die Berufsgenossenschaft/gesetzliche Unfallversicherung ordnungsgemäß erfüllt ist.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: 1. Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. 2. Umsatzanteile des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: 1. Drei Referenzen über die abgeschlossene (= fertiggestellte) Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und deren Fertigstellungszeitpunkt (= Abnahme) im aktuellen Jahr, vor dem Zeitpunkt der Bekanntmachung, oder in den letzten fünf vorhergehenden Kalenderjahren liegt. Zu den Referenzen sind folgende Angaben erforderlich: Auftraggeber, Ansprechpartner des AG mit Telefonnummer und E-Mail-Adresse, Ort der Ausführung, Vertragsverhältnis, Beschreibung mit Art und Umfang der erbrachten Leistung, Ausführungszeitraum und Auftragswert (netto) pro Jahr. 2. Nennung und Nachweis für den Fall der Eignungsleihe durch die Kapazitäten anderer Unternehmen Ausländische Unternehmen, in deren Herkunftsland die geforderten Nachweise nicht erhältlich sind, können vergleichbare Bescheinigungen der zuständigen Behörden oder Stellen ihres Herkunftslandes unter Beifügung einer amtlich beglaubigten oder von einem öffentlich bestellten oder beeidigten Übersetzer oder Dolmetscher angefertigten Übersetzung in die deutsche Sprache vorlegen.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Personelle Ausstattung: Zahl der im Unternehmen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahres-durchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Qualifikationen (Ausbildung, Fachrichtung) mit extra ausgewiesenem technischen Leitungspersonal.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Certifikati instituta za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: Auftragsspezifische Erklärungen und Nachweise: Es sind folgende Nachweise bzw. Regelwerke sind zu erbringen bzw. zu berücksichtigen: • EU-Druckgeräterichtlinie 2014/68EU • AD2000 HP0/ HP100R • DIN EN 1090 • DIN EN 1090-1 • EN ISO 9606-1 • DIN EN15614-1 • DIN EN 13480 • DIN ISO 6892-2 • DIN EN ISO 14122-3 Ausländische Unternehmen, in deren Herkunftsland die geforderten Nachweise nicht erhältlich sind, können vergleichbare Bescheinigungen der zuständigen Behörden oder Stellen ihres Herkunftslandes unter Beifügung einer amtlich beglaubigten oder von einem öffentlich bestellten oder beeidigten Übersetzer oder Dolmetscher angefertigten Übersetzung in die deutsche Sprache vorlegen.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 1

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 5

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Opis metode koja se primjenjuje ako se ponderiranje ne može izraziti na temelju kriterija: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Vergabeunterlagen aufgeführt.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 17/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß Vergabeunterlagen

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: x

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter. Bei Bildung einer

Bewerbergemeinschaft: Bewerbergemeinschaftserklärung mit Benennung sämtlicher

Mitglieder, welche im Fall der Angebotsaufforderung eine Bieter-/Arbeitsgemeinschaft bilden

werden sowie des bevollmächtigten Vertreters, welcher die Bewerbergemeinschaft

rechtsverbindlich vertritt und einer Bestätigung, dass alle Mitglieder für die Erfüllung des

Vertrages gesamtschuldnerisch haften.

Financijski aspekti: Gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Informacije o rokovima za preispitivanje: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung (elektronisch oder per Fax) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass der Antragsteller die geltend gemachten Vergabeverstöße, soweit diese vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt wurden, innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen, soweit die Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 - 3 GWB).

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: SWM Services GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0000

Službeno ime: SWM Services GmbH

Registracijski broj: DE 813 863 509

Poštanska adresa: Emmy-Noether-Straße 2

Grad: München

Poštanski broj: 80992

Zemlja – podregija (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Eric Mehrling

E-pošta: Mehrling.Eric.Extern@swm.de

Tel.: 000

Internet: <https://www.swm.de>

Profil kupca: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Registracijski broj: DE811335517

Poštanska adresa: Maximilianstr. 39

Grad: München

Poštanski broj: 80538

Zemlja – podregija (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Überprüfungsstelle

E-pošta: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Tel.: +49 892176-2411

Faks: +49 892176-2847

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: f5b9e90e-8d00-415e-a5db-f20cb1707731 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 17

Datum slanja obavijesti: 12/08/2026 11:52:49 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 565296-2026

Broj izdanja SL S-a: 156/2026

Datum objave: 14/08/2026